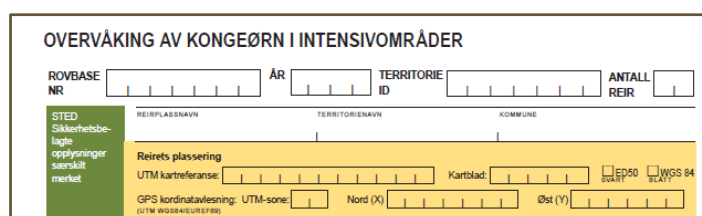


C1 – Instruks for innlegging av kongeørndata i Rovbase - intensivområder

Nasjonalt overvåkingsprogram for rovvilt (www.rovdata.no)
Versjon 09.03.2015

Denne instruksjonen beskriver rutiner for innlegging og ivaretagelse av data fra overvåkingen av kongeørn i intensivt overvåkede områder innenfor rammene av det nasjonale overvåkingsprogrammet for rovvilt i Norge. Til feltbruk og underveis i sesongen benyttes tilsendt registreringsskjema «Overvåking av kongeørn i intensivområder». Bruk et skjema per territorium. Blanke skjema finnes i pdf-versjon under «Aktuelle skjemaer og dokumenter» i Rovbase og på www.rovdata.no

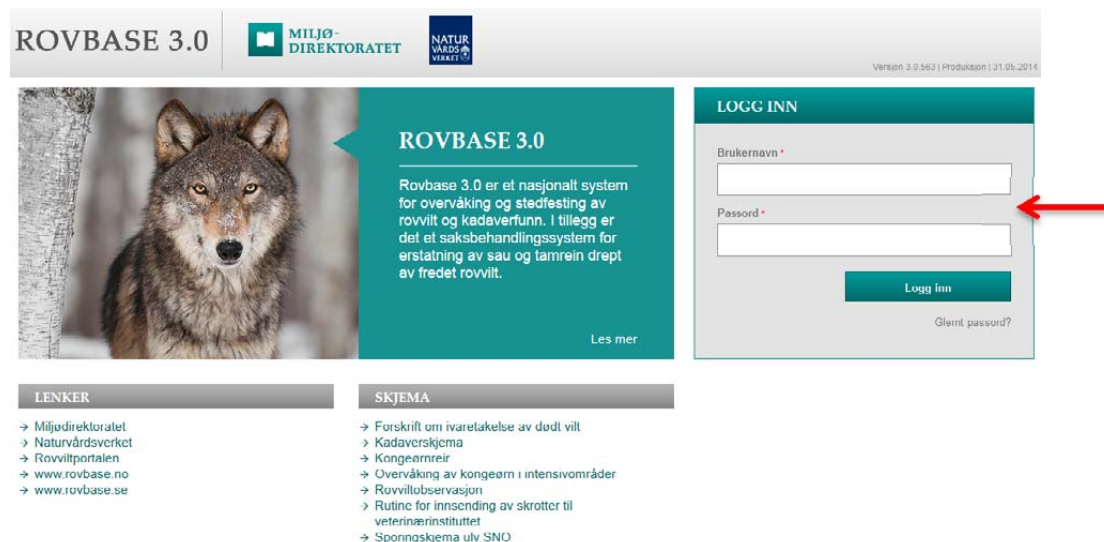


The form is titled 'OVERVÅKING AV KONGEØRN I INTENSIVOMRÅDER'. It contains several input fields: 'ROVBASE NR' (a grid of boxes), 'ÅR' (a grid of boxes), 'TERRITORIE ID' (a grid of boxes), and 'ANTALL REIR' (a grid of boxes). Below these are 'STED' (with a note 'Sikkerhetsbelegge opplysninger særskilt merket'), 'REIRPlassenavn', 'TERRITORIENavn', and 'KOMMUNE'. A section for 'Reirets plassering' includes 'UTM kartreferanse' (with a grid of boxes), 'Kartblad' (with a dropdown menu), and checkboxes for 'ED50' and 'WGS 84'. Below that is 'GPS koordinatavlesning: UTM-soner' (with a dropdown menu), 'Nord (X)' (with a grid of boxes), and 'Øst (Y)' (with a grid of boxes). At the bottom left, it says '(UTM WGS84/EUR57F85)'.

Innlogging i Rovbase







Internettadresse: <http://rovbase30.miljodirektoratet.no>

Fyll inn brukernavn og passord og trykk logg inn.



The screenshot shows the 'ROVBASE 3.0' login page. At the top, there are logos for 'MILJØ-DIREKTORATET' and 'NATURVÅRDSVERKET'. The page features a large image of a wolf on the left. To the right of the image is a teal box with the text 'ROVBASE 3.0' and a description: 'Rovbase 3.0 er et nasjonalt system for overvåking og stedfesting av rovvilt og kadavertunn. I tillegg er det et saksbehandlingssystem for erstatning av sau og tamrein drept av fredet rovvilt.' Below this is a 'Les mer' link. On the right side, there is a 'LOGG INN' section with two input fields: 'Brukernavn' and 'Passord'. A red arrow points to the 'Passord' field. Below the fields is a 'Logg inn' button and a link for 'Glemt passord?'. At the bottom, there are two sections: 'LENKER' with links to 'Miljødirektoratet', 'Naturvårdsverket', 'Rovviltportalen', 'www.rovbase.no', and 'www.rovbase.se'; and 'SKJEMA' with links to 'Forskrift om ivaretagelse av dødt vilt', 'Kadaverskjema', 'Kongeørnreir', 'Overvåking av kongeørn i intensivområder', 'Rovviltobservasjon', 'Rutine for innsending av skrotter til veterinærinstituttet', and 'Springskjema ulv SNO'.

Generelle knappfunksjoner i Rovbase

-  Søk.
-  Blank. Brukes for å fjerne alle søkekriterier i søkefeltene.
-  Ny. Brukes for å legge inn et nytt territorium eller reir.
-  Viser detaljer for merket rad.
-  Viser merket rad i kart.
-  Viser hele søkeresultatet i kart.

Kongeørnmodulen – innlegging av data

For å komme inn på kongeørnmodulen må du gå inn på fanen Rovviltovervåking. Velg Rovfugler – Kongeørn i menyen som kommer opp (som vist på bildet under. Dette skjermbildet vil variere, avhengig av hvilken tilgang den enkelte bruker har).



The screenshot shows the ROVBASE 3.0 interface. At the top, there are logos for MILJØ-DIREKTORATET and NATURVÅRDSVERKET. The main navigation bar includes 'Forsiden', 'Rovviltovervåking', and 'Kadaverfunn'. A dropdown menu is open under 'Rovviltovervåking', listing options: 'Rovviltobservasjon', 'Døde rovdyr', 'Individ', 'Lokalitet', 'Rovfugler', 'Ynglelokalitet Jerv', 'DNA', 'Dekningsgrad', and 'Gruppering'. The 'Rovfugler' option is highlighted, and a sub-menu is visible with 'Kongeørn' selected. A red arrow points to 'Kongeørn' in the sub-menu. To the right, there is a teal box with the text 'ROVBASE 3.0' and a description: 'alt system for overvåking og registrering av rovilt og kadaverfunn. I tillegg er det et saksbehandlingssystem for erstatning av sau og tamrein drept av fredet rovilt.' A 'Les mer' link is at the bottom right of this box.

Man starter innleggingen av data i Rovbase med å trykke på «Ny»-knappen.

Startside | Territoriebeskrivelse | Reirbesøk | Status | Merknader | Kontroll alternativreir | Oversikt over koblete elementer | Filvedlegg | Kart

RovbaseID: Land: Intensiv overvåking av territorie:
År: Fylke: Intensiv overvåking aktuelt år:
Territorie: Kommune: Endelig status:
Reirplass: Reirbedetsdistrikt: Vis kun unike territorier

Søk frem det territoriet som det skal legges inn data for ved å begynne å skrive «Territorie»-navn. Skriv inn «Reirplass»-navn og angi reirets plassering i kart eller ved bruk av koordinater. «Reirplass»-navn er navnet på det reiret hvor det i løpet av sesongen har vært vellykket hekking eller gjort hekkeforsøk (se definisjoner på baksiden av registrerings skjema eller i overvåkingsinstruksen som finnes på www.rovdata.no). Husk også å krysse av i boksen for «Ny reirplass» hvis det dreier seg om et nytt alternativreir.

Startside | Territoriebeskrivelse | Reirbesøk | Status | Merknader | Kontroll alternativreir | Oversikt over koblete elementer | Filvedlegg | Kart

RovbaseID: År: Territorie: Reirplass: Intensiv overvåking av territorie Intensiv overvåking aktuelt år

Registrering av sted

År: Nytt registreringsår

Territorie: **Reirplass:**

Intensiv overvåking aktuelt år
 Ny reirplass
 Nytt territorium
 Reirplass borte

Reirets plassering

Fylke:
Kommune:
Reirbedetsdistrikt:

Kartbladreferanse (*)
UTM kartreferanse:
Kartblad:

GPS/Kartkoordinater (*)
Nord: Øst:
Koordinatsystem:
Stedkvalitet:
Nøyaktighet på stoffesting? 0-10 meter
 10-100 meter
 100-500 meter

Kartaksjoner

Konverterte koordinater
Nord, UTM 33/SWEREF99 TM: Nord, RT90:
Øst, UTM 33/SWEREF99 TM: Øst, RT90:

Observatørplass

Kartbladreferanse (*)
UTM kartreferanse:
Kartblad:

GPS/Kartkoordinater (*)
Nord: Øst:
Koordinatsystem:
Stedkvalitet:
Retning til reir: (N=0°, Ø=90°, bruk 360° kompass)
Avstand: (Meter)

Naturtype

Snau fjell Bjærkeskog Bærskog
 Kyst Skjærgård Annet:

Reirplassering

Itra
 I bergvegg
Reirets eksponering:

Hvis det er snakk om en vellykket hekking hvor man observerer utflydde unger uten at man vet reirplassen, så skriver man **Ukjent reirplass** i feltet for «Reirplass»-navn og angir kartposisjonen på observasjonen som «Reirets plassering».

Hvis man ikke har observert hekkeforsøk eller vellykket hekking i løpet av sesongen legger man inn navn og posisjon på det reiret som sist var brukt i tidligere registreringsår (dette fordi man ikke får lagret poster i Rovbase uten av de er knyttet opp mot et kartpunkt).

I tillegg må man også fylle ut informasjon om «År», «Naturtype», «Reirplassering», «Reirbesøk», «Status» (s. 5) og «Kontroll alternativreir» (s. 6). Husk også å krysse av i boksen for «Intensiv overvåking aktuelt år».

Man kan også legge inn data for et nytt år ved at man går inn på en av fjorårets registreringer for det aktuelle territoriet, trykker på «Nytt registreringsår»-knappen og fyller inn riktig årstall. Merk at all informasjon om reiret og GPS-kordinater fra fjoråret forblir uendret, så hvis årets hekking/hekkeforsøk har skjedd i et annet reir så må man rette opp denne informasjonen før man lagrer posten.

Registrering av sted

År * 2013 ←

Territorie * A-NST-006 Slipran

Reirplass * e

Intensiv overvåking aktuelt år

Registrering av ny reirplass eller reirplass borte

I noen tilfeller kan det være behov for å registrere et «nytt» reir eller at en reirplass er borte, samtidig som det er aktivitet ved et annet reir i territoriet. Dette gjøres ved å registrere en ekstra Rovbasepost for det aktuelle territoriet det aktuelle året. I denne ekstra posten skal det **ikke** krysses av for «Intensiv overvåking aktuelt år».

<input checked="" type="checkbox"/>	A408875	2014	A-NFI-105 Basteskaidi, Valjohka	a	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	A409404	2014	A-NFI-105 Basteskaidi, Valjohka	b	<input checked="" type="checkbox"/>

Registrering av sted

År * 2014

Territorie * A-NFI-105 Basteskaidi, Valjohka

Reirplass * b

Intensiv overvåking aktuelt år ←




Ny reirplass

Nytt territorium



Reirplass borte

Reirbesøk

Her registreres alle besøk og hvilke observasjoner man har gjort i løpet av sesongen innenfor territoriet (som notert på side 2 i registrerings skjemaet).




- *Legg til/rediger reirbesøk:* Legg inn dato, tid ved reiret/territoiret og hva som er observert denne datoen. Trykk  for å flytte besøket ned til *Oversikt over besøk*. Husk å lagre etterpå, dette gjøres ved å trykke .
- *Oversikt over reirbesøk:* Her vises en oversikt over alle besøksdatoene og hva som er observert. Man kan redigere/endre et besøk ved å merke en besøksdato og trykke , besøket flyttes da opp til *Legg til/rediger reirbesøk-*




feltet. Gjør ønskede endringer og trykk . Husk å lagre etter endringene er gjort ().

Startside
Territoriebeskrivelse
Reirbesøk
Status
Merknader
Kontroll alternativreir
Oversikt over koblete elementer
Filvedlegg
Kart

RovbaseID
 År
 territorie
 Intensiv overvåking av territorie
 Intensiv overvåking aktuelt år

 **Legg til/rediger reirbesøk**

Dato *

Påbygd/pyntet reir

Antall unger i reiret

Merknader

Observasjonstid (tt:mm) Ingen aktivitet


Parring Ruging

Antall unger i reiret Anslått alder unger Antall flyvedyktige unger

Observasjon av voksen fugl (Antall) Spillfukt

Antall egg Mating

Antall døde unger Observator




 **Oversikt over reirbesøk**

Dato	Tid	Ingen akt	Obs. voksen	Spillfukt	Påb./pynt. reir	Parring	Ruging	Ant. egg	Mating	Ant. unger	Alde unger	Ant. flyved. unger	Ant. døde	Observator	Merknader
26.02.2013	05:00	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	0	0	0	HJ	<input type="checkbox"/>
27.02.2013	01:00	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	0	0	0	HJ	<input type="checkbox"/>
05.03.2013	04:00	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	0	0	0	HJ	<input type="checkbox"/>
09.03.2013	01:00	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	0	0	0	HJ	<input type="checkbox"/>
16.03.2013	01:00	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	0	0	0	HJ	<input type="checkbox"/>
22.03.2013	01:00	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	0	0	0	HJ	<input type="checkbox"/>
24.03.2013	01:00	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	0	0	0	HJ	<input type="checkbox"/>
27.03.2013	03:00	<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	0	0	0	HJ	<input type="checkbox"/>
15.04.2013	00:30	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	0	0	0	HJ	<input type="checkbox"/>
09.07.2013	00:30	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	0	1	0	HJ	<input type="checkbox"/>

Status – intensiv overvåking

Inne på «Status»-fanen legger man inn den status og informasjon som man ender opp med for territoriet etter at årets feltsesong er gjennomført.


Startside Territoriebeskrivelse Reirbesøk **Status** Merknader Kontroll alternativreir Oversikt over koblede elementer Filvedlegg Kart

RovbaseID År Territorie Reirplass Intensiv overvåking av territorie Intensiv overvåking aktuelt år   

Feltregistrering

Timer totalt, vår
Timer totalt, sommer
Timer totalt, høst
 Territorium okkupert ?
Parsammensetning

Observasjon av levende unger

Dato 
Sett, antall unger
 Flyvedyktige unger > 50 dagn
Samtlige unger observert? Ja
 Nei ikke

Dokumentasjon


Foto/film vedlagt
Fotograf
Adresse
Poststad

Endelig status

Vellykket hekking ?
 Hekkeforsøk påvist ?
 Hekkeforsøk ikke påvist ?
 Ingen hekking ?
 Usikker hekking ?
 Ikke kontrollert ?

Ansvarlig for registreringene

Ansvarlig for feltregistreringene Dato
Godkjent av Dato

 Versjonsoversikt


Lagret av
Lagringsdato
Versjon

- **Feltregistrering:** Totalt antall timer brukt til observasjon innenfor hele territoriet fordelt på vår, sommer og høst skal angis (se instruks for datoavgrensninger). I tillegg krysser man av for hvorvidt kriteriene for «Territoriet er okkupert» oppfylles (sett musepekeren over ? for å se kriteriene) og hvilken alderssammensetning voksenfuglene har.

Feltregistrering

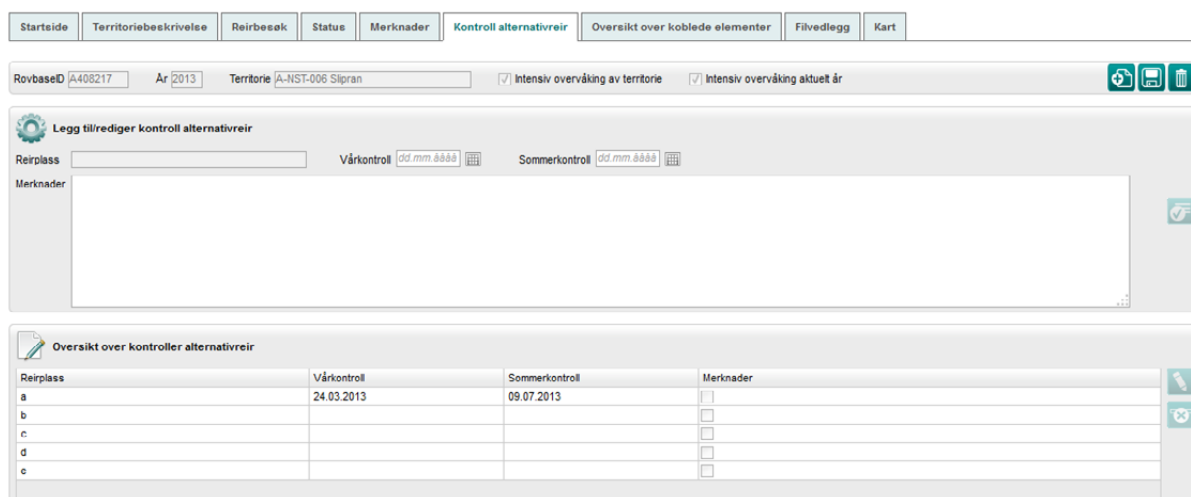
Timer totalt, vår
Timer totalt, sommer
Timer totalt, høst
 Territorium okkupert ?
Parsammensetning

- **Observasjon av levende unger:** Det totale antall levende unger sett i reiret eller territoriet fylles inn under sett antall unger, uavhengig om de var flyvedyktige eller ikke. Ved gjentatte besøk angis antallet unger som oppnår flyvedyktig alder, alternativt antall levende unger ved siste besøk før de har oppnådd flyvedyktig alder. Er det blitt observert flyvedyktige unger eller unger over 50 dager gammel i reiret skal det krysses av for flyvedyktige unger.




- *Dokumentasjon:* Kryss av hvis det er lastet opp bilder eller film under fanen filvedlegg. Det kan være en scannet versjon av det utfylte registrerings skjemaet, bilder av unger, reiret i fjellvegg/tre eller andre ting som er relevant for territoriet.
- *Endelig status:* Ved bedømming av hekkestatus skal kriteriene for vurdering av hekking i instruks benyttes. Disse kriteriene får man opp ved å holde musepekeren over .
- *Ansvarlig for registreringene:* Navnet på den eller de som har gjennomført registreringene i felt fylles ut under «Ansvarlig for feltregistreringene». Oppdragstakere i intensivområdene godkjenner posten under «Godkjent av». De to feltene kan fylles ut med samme navn.

Kontroll av alternativreir

Det siste man da skal registrere er datoene man har gjennomført vår- og sommerkontroll på de ulike alternativreirene som er kjent innenfor territoriet (se s. 3 i registrerings skjemaet). Alle de tidligere kjente alternativreirene i territoriet kommer automatisk opp i denne oversikten. Dette er spesielt viktig hvis man ikke gjør positive funn i territoriet i løpet av sesongen, se metodebeskrivelse i «Instruks for overvåking av kongeørn – A (2015)».






Reirplass	Vårkontroll	Sommerkontroll	Merknader
a	24.03.2013	09.07.2013	
b			
c			
d			
e			

- *Legg til/rediger kontroll alternativreir:* For å registrere vår- og sommerkontroll på ulike alternativreir må man markere ønsket reir i *Oversikt over kontroller alternativreir* og trykke . Reirplassen flyttes da opp til *Legg til/rediger kontroll alternativreir*-feltet. Legg inn datoene for kontrollene og eventuelle kommentarer på dette reiret og trykk , reirplassen flyttes da tilbake til oversikten. Husk å lagre etter alle kontrolldatoer og kommentarer er lagt inn.
- *Oversikt over kontroller alternativreir:* Viser alle alternativreir som er registrert på territoriet. For å legge inn data på reirplassene må man markere ønsket reirplass og trykke , reirplassen blir da flyttet opp til *Legg til/rediger kontroll alternativreir* feltet.

Lagring

Alle obligatoriske felt (merket med rød stjerne) må være fylt ut før man får lagret. Den innlagte informasjonen på reiret lagres ved å trykke «Lagre»-knappen.

Intensiv overvåking av territorie Intensiv overvåking aktuelt år   

Kontroller at lagringen har gått greit med å se på tilbakemeldingen øverst på siden og versjonsoversikten nederst på «Status»-fanen.

Forsiden **Roviltovervåking**

Rovfugler >

Kongeørn

 Lagring er ferdig 

Startside Territoriebeskrivelse Reirb

Versjonsoversikt



Lagret av





Lagringsdato

Versjon

Husk at statusfanen er den endelige konklusjonen på utfallet av hekkesesongen til paret i territoriet og det er derfor viktig at alle felt er fylt ut i henhold til kriteriene i overvåkingsinstruksen. Husk også å notere ned/overføre Rovbasenummer til registreringsskjemaet slik at det senere blir lett å finne igjen dataene.

Dersom det er behov for utfyllende merknader gjøres dette under «Merknader»-fanen. Bilder kan legges inn som filvedlegg under «Filvedlegg»-fanen.

Startside **Territoriebeskrivelse** Reirbesøk Status **Merknader**   Oversikt over koblede elementer Filvedlegg

RovbaseID  Territorie Reirplass Intensiv overvåking av territorie Intensiv overvåking aktuelt år   

Registrering av sted

År

Territorie

Reirplass

Intensiv overvåking aktuelt år
 Ny reirplass
 Nytt territorium
 Reirplass borte

Nytt territorie

Territoriemavn